

三段山登山道ご利用のみなさまへ

“Danger : Falling Rocks” for climbers on Mt.Sandan

平成21年8月に大規模な崩落が発生しています
落石危険区間を通行の際は十分注意してください

You have to look out for falling rocks in walking around the dangerous zone below,
since a massive landslide occurred in Aug 2009 on Mt.Sandan.



落石の危険があります。頭上に十分注意してください。

The areas are those at risk for falling rocks. Be aware of falling rocks,
and mind your head.



落石危険区間

Red line shows “Dangerous Zone” for falling rocks.



●落石危険区間を通行する際は、立ち止まらず、すみやかに通り抜けてください。

In walking around the dangerous zone highlighted in red, move along, and pass through quickly.

●登山中に落石音などの異変を感じたら、安全な方向へ逃げてください。

If you notice something unusual like a sound of falling rocks in walking, run away to safe place quickly.

●落石危険区間を通行する際は、ヘルメットを着用してください。

Please wear a helmet, in passing though dangerous zone.



北海道上富良野町 Kamifurano Town in Hokkaido